MANUAL DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

Hornos de plataforma: MB42, MB60, MB236, MB260, SD236, SD248, SD260, SD448, SD660, SD1048, SD1060

⚠ **PARA SU SEGURIDAD**
NO ALMACENE O UTILICE GASOLINA U OTROS LÍQUIDOS Y VAPORES INFLAMABLES CERCA DE ÉSTE O CUALQUIER ELECTRODOMÉSTICO.

⚠ **PARA SU SEGURIDAD**
COLOQUE EN UN LUGAR VISIBLE LAS INSTRUCCIONES A SEGUIR EN CASO DE OLOR A GAS. CONSULTE A SU PROVEEDOR DE GAS LOCAL PARA OBTENER ESTA INFORMACIÓN.

ADVERTENCIA
LA INSTALACIÓN, AJUSTE, ALTERACIÓN, SERVICIO O MANTENIMIENTO INAPROPIADOS PODRÍAN CAUSAR DAÑOS A LA PROPIEDAD, LESIONES O INCLUSO MUERTE. ANTES DE INSTALAR U OPERAR ESTE EQUIPO SE DEBEN LEER LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO.

MANTENER EL ÁREA DEL HORNO LIBRE DE ACTIVIDADES DE CONSTRUCCIÓN TANTO COMBUSTIBLES COMO NO COMBUSTIBLES. NO OBSTRUIR EL FLUJO DE COMBUSTIÓN Y VENTILACIÓN DE AIRE.

ESTE HORNO NO REQUIERE NINGÚN ESPACIO LIBRE A AMBOS LADOS PERO SE DEBE DEJAR UN ESPACIO MÍNIMO DE 7,6 CM EN LA PARTE POSTERIOR PARA PROPORCIONAR UN ESPACIO ADECUADO A LAS TOMAS DE AIRE EN LA CÁMARA DE COMBUSTIÓN, ASEGURANDO LA CIRCULACIÓN APROPIADA DE AIRE EN EL SISTEMA DEL QUEMADOR.



Marsal & Sons, Inc. 175 East Hoffman Ave., Lindenhurst, NY 11757, EE.UU.

ESTE MANUAL SE DEBE CONSERVAR PARA REFERENCIA EN EL FUTURO.

MANUAL DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

CONTENIDO

I. MANUAL DE INSTALACIÓN

ACCESO AL SERVICIO	1
CONEXIÓN DE GAS	1
ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS Y DE GAS	2
ENTREGA	3
UBICACIÓN DEL HORNO	3
AJUSTES RELATIVOS A LA INSTALACIÓN INICIAL	3
INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE	4
VENTILACIÓN - MÉTODO DE CAMPANA	5
VENTILACIÓN - MÉTODO DE CONEXIÓN DIRECTA	5
PROBLEMAS DE VENTILACIÓN	7
INSTALACIÓN DE LADRILLOS DE CÁMARA DE HORNEADO	7
TRATAMIENTO DE LA PLATAFORMA DEL HORNO	9

II. MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

ENCENDIDO DEL HORNO	10
CONTROL DEL HORNO	10
MANTENIMIENTO	11
LIMPIEZA DEL HORNO	11

MANUAL DE INSTALACIÓN

La instalación debe estar en conformidad con los códigos locales.

1. El aparato y su válvula de apagado deben desconectarse del sistema de tubería de suministro de gas si las presiones de prueba exceden ½ psig (3,45kPa).
2. El aparato debe aislarse del sistema de tubería de gas cerrando su válvula manual de apagado durante cualquier prueba de presión del sistema de suministro si las presiones de prueba exceden ½ psig (3,45kPa).

ACCESO AL SERVICIO

Todo el servicio se puede realizar a través de las aperturas de las puertas de control y del quemador. Al lado izquierdo del horno se encuentra una panel de acceso para acceder a los controles. Si estuviera bloqueado el servicio puede realizarse desde la parte frontal del horno.

CONEXIÓN DE GAS

En la parte posterior del horno se encuentra una entrada de 19,1 mm. Las líneas de suministro de gas de tamaño pequeño restringen el suministro de gas limitando el funcionamiento del horno. Si la misma línea suministra a otros aparatos, el tamaño de la línea de suministro debe ser apto para el volumen combinado sin causar una caída de presión de más de 3,45 kPa en el distribuidor de cada aparato de la línea a velocidad máxima.

NOTA: Durante la instalación, habrá aire en la línea. El aire debe extraerse antes de que se produzca la ignición.

TUBERÍA DE GAS

Es esencial un sistema de suministro de gas de tamaño adecuado para obtener el máximo rendimiento del horno. El tamaño de la tubería debe ser apto para proporcionar un suministro de gas suficiente para satisfacer la demanda de todos los aparatos en la línea sin pérdida de presión en el equipo.

SUJECIÓN DE LA MANGUERA DE GAS

Si el horno está montado sobre una base rodante, se debe utilizar un conector comercial flexible con un mínimo de 3/4 de pulgada (1,9 cm) de diámetro interno junto con un dispositivo rápido de conexión.

La sujeción, suministrada con el Juego de manguera flexible, se debe utilizar para limitar el movimiento de la unidad de manera que no se ejerza presión en el conector. Con la sujeción totalmente estirada, resulta fácil instalar y conectar rápidamente el conector.

1. Monte el soporte proporcionado en el agarre situado en la parte posterior o marco de la base en el mismo lado que el suministro de gas.

Instrucciones adicionales sobre la conexión de gas ⇨

El conector debe estar en conformidad con las normativas de conectores para aparatos de gas móviles, y un dispositivo de desconexión rápida con las normativas para dispositivos de desconexión rápida para uso con gas. Deben proporcionarse medios adecuados para limitar el movimiento del aparato independientemente de la conexión y el dispositivo de desconexión rápida o la tubería correspondiente. Deben proporcionarse medios adecuados para limitar el movimiento del aparato independientemente de la conexión y el dispositivo de desconexión rápida o la tubería correspondiente.

DATOS TÉCNICOS DEL APARATO

Datos técnicos para el aparato SD 660 y MB 60

Entrada declarada (KW)	30,48				24,77			
Grupo de gas	I_{2H}	I_{2L}	I_{2E}	I_{2E+}	I_{3+}	I_{3P}	$I_{3B/P}$	$I_{3B/P}$
Presión de entrada	20	25	20	20	27,4	27,4	27,4	27,4
Tipo de quemador principal	1 Quemador atmosférico							
Número de inyectores	1				1			
Tipo de inyector principal	NG, orificio de bronce de 4,76 mm				LP, orificio de bronce de 2,79 mm			
Orificio de gas	NG – 4,76 MM				LP – 2,79 mm			
Orificio de aire	NG – Fijo de 3,6 mm				LP – Fijo de 4,2 mm			
Ignición	Manual							
Conexión de entrada	R_p hembra roscada de 0,75 pulgadas/19,1 mm							

Datos técnicos para el aparato SD 448 y MB 42

Entrada declarada (KW)	20,79				21,09			
Grupo de gas	I_{2H}	I_{2L}	I_{2E}	I_{2E+}	I_{3+}	I_{3P}	$I_{3B/P}$	$I_{3B/P}$
Presión de entrada	20	25	20	20	27,4	27,4	27,4	27,4
Tipo de quemador principal	1 Quemador atmosférico							
Número de inyectores	1				1			
Tipo de inyector principal	NG, orificio de bronce de 3,96 mm				LP, orificio de bronce de 2,56 mm			
Orificio de gas	NG – 3,96 MM				LP – 2,56 mm			
Orificio de aire	NG – Fijo de 3,6 mm				LP – Fijo de 4,2 mm			
Ignición	Manual							
Conexión de entrada	R_p hembra roscada de 0,75 pulgadas/19,1 mm							

Datos técnicos para el aparato MB 236 y SD 236

Entrada declarada (KW)	13,96				8,25			
Grupo de gas	I_{2H}	I_{2L}	I_{2E}	I_{2E+}	I_{3+}	I_{3P}	$I_{3B/P}$	$I_{3B/P}$
Presión de entrada	20	25	20	20	27,4	27,4	27,4	27,4
Tipo de quemador principal	1 Quemador atmosférico							
Número de inyectores	1				1			
Tipo de inyector principal	NG, orificio de bronce de 3,25 mm				LP, orificio de bronce de 1,60 mm			
Orificio de gas	NG – 3,25 mm				LP – 1,60 mm			
Orificio de aire	NG – Fijo de 3,6 mm				LP – Fijo de 4,2 mm			
Ignición	Manual							
Conexión de entrada	R_p hembra roscada de 0,75 pulgadas/19,1 mm							

Datos técnicos para el aparato SD 248

Entrada declarada (KW)	17,5				12,62			
Grupo de gas	I_{2H}	I_{2L}	I_{2E}	I_{2E+}	I_{3+}	I_{3P}	$I_{3B/P}$	$I_{3B/P}$
Presión de entrada	20	25	20	20	27,4	27,4	27,4	27,4
Tipo de quemador principal	1 Quemador atmosférico							
Número de inyectores	1				1			
Tipo de inyector principal	NG, orificio de bronce de 3,66 mm				LP, orificio de bronce de 1,98 mm			
Orificio de gas	NG – 3,66 mm				LP – 1,98 mm			
Orificio de aire	NG – Fijo de 3,6 mm				LP – Fijo de 4,2 mm			
Ignición	Manual							
Conexión de entrada	R_p hembra roscada de 0,75 pulgadas/19,1 mm							

Datos técnicos para el aparato SD 260 y MB 260

Entrada declarada (KW)	20,8				19,66			
Grupo de gas	I_{2H}	I_{2L}	I_{2E}	I_{2E+}	I_{3+}	I_{3P}	$I_{3B/P}$	$I_{3B/P}$
Presión de entrada	20	25	20	20	27,4	27,4	27,4	27,4
Tipo de quemador principal	1 Quemador atmosférico							
Número de inyectores	1				1			
Tipo de inyector principal	NG, orificio de bronce de 3,99 mm				LP, orificio de bronce de 2,49 mm			
Orificio de gas	NG – 3,99 mm				LP – 2,49 mm			
Orificio de aire	NG – Fijo de 3,6 mm				LP – Fijo de 4,2 mm			
Ignición	Manual							
Conexión de entrada	R_p hembra roscada de 0,75 pulgadas/19,1 mm							

ENTREGA

Marsal & Sons, Inc. no asume responsabilidad alguna por las pérdidas o daños producidos durante el transporte. El transportista asume toda la responsabilidad de la entrega en buenas condiciones. No obstante, le podemos asistir si fuera a interponer una demanda.

UBICACIÓN DEL HORNO

El aparato se debe instalar con ventilación suficiente para prevenir la formación de concentraciones inaceptables de sustancias nocivas para la salud en la habitación en que se instala.

Es esencial que se mantenga un suministro adecuado de aire al horno para proporcionar un flujo suficiente de combustión y aire de ventilación.

- Coloque el horno en un área libre de corrientes.
- No coloque el horno en una base curvada o empotrado en una pared. Esto restringiría el flujo de aire impidiendo una ventilación apropiada. El apagado del piloto o las llamas amarillas flotantes en los quemadores principales indican una falta de aire secundario.

Antes de conectar el horno, compruebe la placa de valores nominales para asegurar que las especificaciones del horno son compatibles con el servicio de gas suministrado para el horno. La placa de valores nominales se encuentra en el interior de la puerta de control.

AJUSTES RELATIVOS A LA INSTALACIÓN INICIAL

Cada horno, y las piezas de sus componentes, han sido verificados e inspeccionados detenidamente con anterioridad a su envío. No obstante, frecuentemente es necesario probar o ajustar el horno como parte del proceso normal de instalación. Estos ajustes son responsabilidad del instalador o el distribuidor. Puesto que estos ajustes no se consideran defectos de material ni de mano de obra, no están cubiertos por la Garantía original del equipo. Estos ajustes incluyen, pero no se limitan a:

- calibración del termostato
- ajuste de las puertas
- nivelación
- verificación de la presión de gas
- apretado de los fijadores

Una instalación no debe considerarse completa sin la inspección correspondiente, y si fuera necesario, los ajustes realizados por personal capacitado para instalación o servicio.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Para todos los modelos de horno:

1. Coloque la base del horno en la ubicación asignada.
2. Nivele la base de izquierda a derecha y de delante hacia atrás ajustando las patas en cada esquina.
3. Coloque el cuerpo del horno encima de la base asegurando que las esquinas frontales estén igualadas entre la base y el cuerpo.
4. Instale los dos pernos de 1/4 x 20 x 1 pulgadas desde el frente de la base en el frente del cuerpo por debajo de la base. A continuación, alinee las esquinas posteriores del cuerpo y la base e instale los otros dos pernos de 1/4 x 20 x 1 pulgadas desde la parte posterior de la base a la parte posterior del cuerpo.
5. En el caso de unidades apilables, coloque el horno superior en el horno inferior y alinee sus partes frontales y los laterales. El peso de la unidad la mantendrá en su lugar.
6. Conecte una línea de gas a la parte posterior de cada horno y cumpla con todas las regulaciones locales de gas para conectarla al suministro de gas.
7. Conecte el sistema de escape al conducto del horno.

   NOTA: SIGA TODAS LAS REGULACIONES LOCALES DE SEGURIDAD E INCENDIOS PARA LA VENTILACIÓN DE HORNOS. SI EL HORNO SE HA INSTALADO BAJO UN EXTRACTOR DE CUBIERTA, SE DEBE INSTALAR EL CONDUCTO DE VENTILACIÓN DE ACERO INOXIDABLE DE 15,2 x 35,6 CM. SE RECOMIENDA EL USO DE UNA CUBIERTA INCLUSO CON VENTILACIÓN DIRECTA.

Aparato tipo A
Este aparato se debe instalar en conformidad con las regulaciones actuales y utilizarse sólo en un lugar bien ventilado. Consulte las instrucciones antes de instalar y utilizar este aparato. Este aparato es para uso exclusivamente profesional y debe utilizarlo personal capacitado. Un instalador capacitado debe encargarse de la instalación de este aparato y, si fuera necesario, de reconvertirlo para uso con otros gases.

VENTILACIÓN

Se debe cumplir con las regulaciones y condiciones locales, que varían considerablemente de un área a otra. Los siguientes son los mínimos requisitos para una buena ventilación. Tenga en cuenta que estas son recomendaciones o directrices generales y, en su caso particular, podría darse una condición o problema que requiere los servicios de un ingeniero o especialista en ventilación.

La ventilación apropiada es responsabilidad del propietario del horno. Una ventilación inapropiada limitará el funcionamiento del horno, dando lugar, por ejemplo, a que se apague el piloto o se queme la parte inferior de los pasteles.
Marsal & Sons, Inc. no asume responsabilidad alguna por la pérdida o los daños producidos como resultado de una instalación inapropiada.


ADVERTENCIA: La ventilación inadecuada del horno puede ser peligrosa para la salud del operador y causar problemas operacionales, horneado deficiente y posibles daños al equipo.

Los daños producidos como resultado directo de una ventilación inapropiada no están cubiertos por la Garantía del fabricante.

MÉTODO DE CUBIERTA

El método ideal de ventilación de un horno de gas consiste en el uso de un extractor de ventilación adecuado que se extienda de 25 a 30 cm en frente del horno. Se debe instalar el conducto corto de acero inoxdable que se suministra con el horno. Coloque el conducto sobre el collar ubicado en la parte superior del horno y presione hacia abajo hasta que quede acoplado. El ángulo debe estar orientado hacia delante y alejado de los filtros. Un ventilador de escape fuerte creará un vacío en la habitación. Para que un sistema de escape funcione correctamente, se debe introducir aire de reemplazo en la habitación.

El tamaño del extractor ha de cubrir completamente el equipo y sobresalir como mínimo 6 pulgadas (15 cm) en todos los lados no adyacentes a una pared. La distancia desde el suelo al borde inferior del extractor no debe exceder 7 pies (2,1 m).

La capacidad del extractor se debe determinar incluyendo un suministro adecuado de aire de recuperación.

MÉTODO DE CONEXIÓN DIRECTA

Se debe proporcionar una tubería de ventilación sin restricciones que proporcione como mínimo 55 CFM de aire de salida al horno para la tubería de ventilación en la parte superior del horno. La tubería de ventilación debe tener un diámetro de 15,2 cm como mínimo. **Para que un sistema de conexión de ventilación directa funcione correctamente, se debe instalar un desviador de corriente (o extractor de corriente). En una conexión de ventilación directa no deben utilizarse más de dos codos de 90°.**

El aparato se debe instalar con ventilación suficiente para prevenir la formación de concentraciones inaceptables de sustancias nocivas para la salud en la habitación en que está instalado.

MÉTODO DE CONEXIÓN DIRECTA (continuación)

⚠ ADVERTENCIA: Es esencial que el conducto directo se instale como sigue. Una instalación incorrecta tendrá como resultado un horneado insatisfactorio y daños al horno.

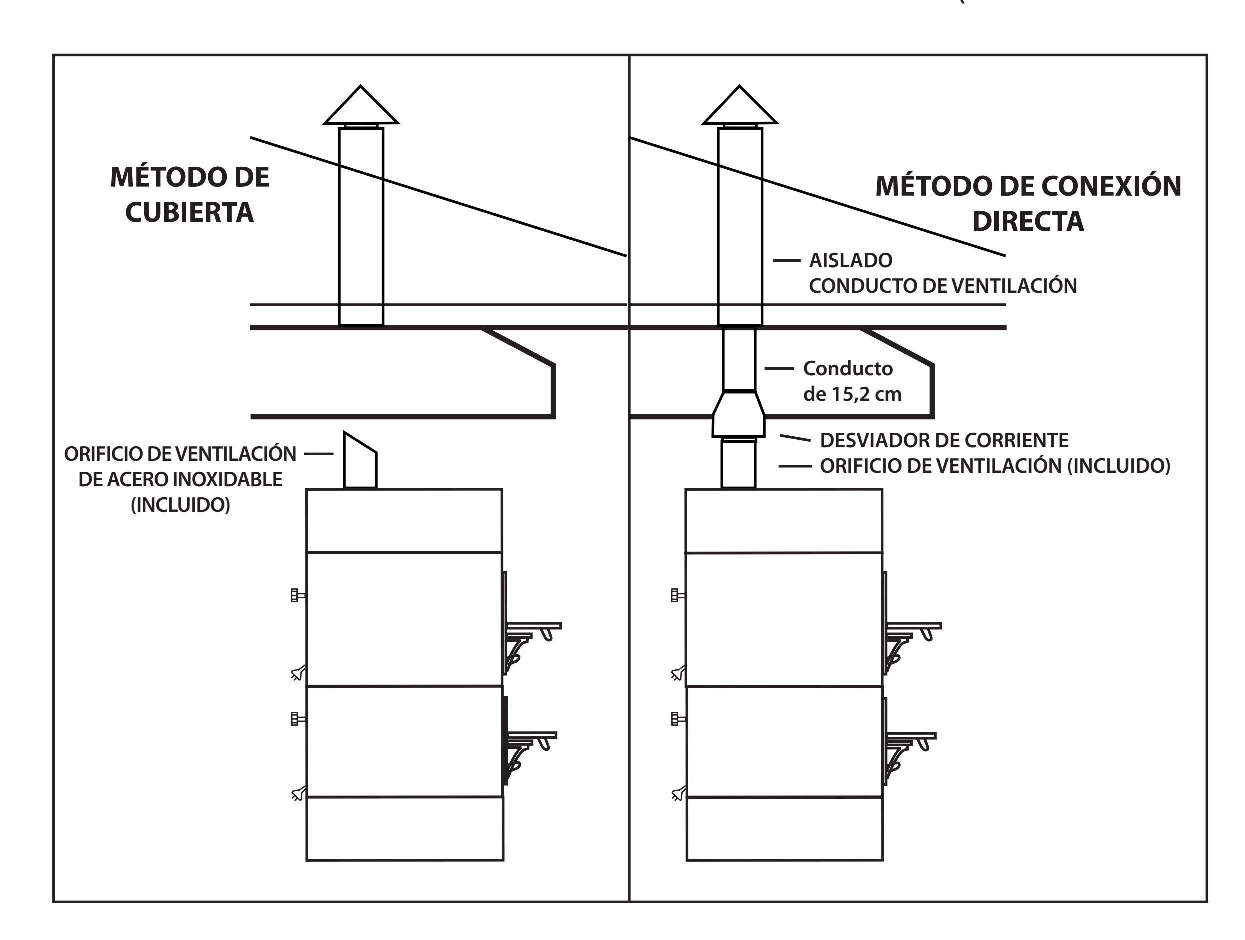
El conducto debe ser de la clase B o superior. La altura del conducto debe elevarse 6-8 pies (2-2,5 m) por encima del tejado del edificio o de cualquier estructura próxima. El conducto debe protegerse con una tapa del orificio de ventilación para aislar la unidad de condiciones ambientales externas.

El conducto directo de ventilación no puede remplazar el aire consumido y expulsado por el horno. Deben tomarse medidas para asegurar el suministro de suficiente aire de reposición a la habitación. Los requisitos totales de aire de reposición para cada sección del horno son aproximadamente 30 CFM por sección. Para incrementar el suministro de aire que entra en la habitación, debe consultarse a un experto en ventilación.

INSTALACIÓN DEL EXTRACTOR DE CORRIENTE

Los hornos para ventilación directa se suministran con un extractor de corriente. Instale el extractor de corriente como sigue:

1. Coloque el extractor de corriente sobre el conector del conducto.
2. Conecte el resto del sistema de ventilación al extractor de corriente (desviador de corriente).



PROBLEMAS DE VENTILACIÓN

Si la ventilación de un horno de plataforma está restringida o forzada, las funciones de horneado se verán afectadas negativamente.

Entre los ejemplos de ventilación restringida se incluyen:

- uso de tubos y codos
- tramos horizontales largos

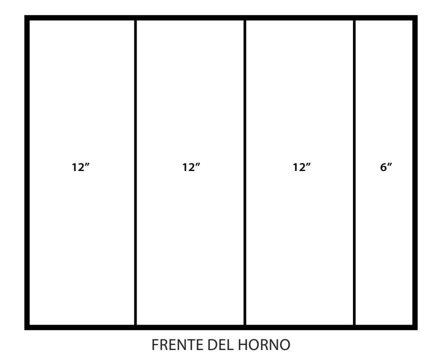
Aire de reposición insuficiente, que puede causar que el aire caliente y los combustibles permanezcan en el horno acortando la vida de los componentes.

INSTRUCCIONES PARA INSTALAR LADRILLOS REFRACTARIOS

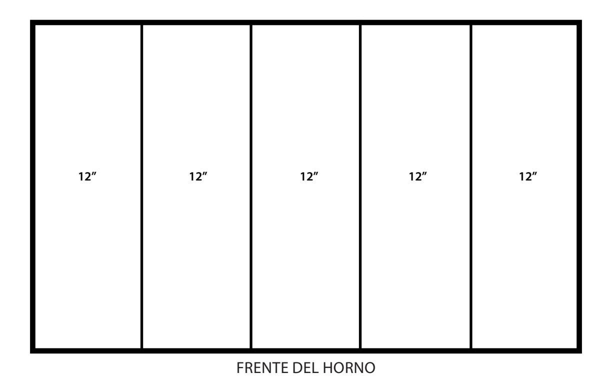
Las siguientes instrucciones son específicas del modelo.

1. Comience con la colocación del ladrillo a utilizar en la plataforma de horneado. Estos ladrillos tienen 2 pulgadas de ancho y deben colocarse con el **LADO ÁSPERO HACIA ARRIBA**. Junte los ladrillos de manera que no haya espacios entre ellos.

MB 42 Coloque los (3) ladrillos de 30,5 x 91,4 y el ladrillo (1) de 15,2 x 91,4 en la hoja de metal de la plataforma del horno. El ladrillo de 6 x 36 pulgadas debe colocarse en el lado derecho de la plataforma del horno como se muestra abajo.

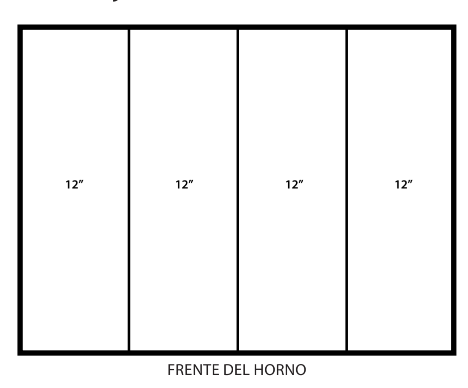


MB 60
SD 660
SD 1060 Coloque los (5) ladrillos de 30,5 cm x 91,4 cm en la hoja de metal de la plataforma del horno como se muestra abajo.

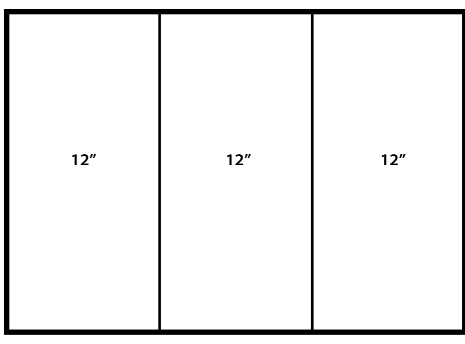


INSTRUCCIONES PARA INSTALAR LADRILLOS REFRACTARIOS (continuación)

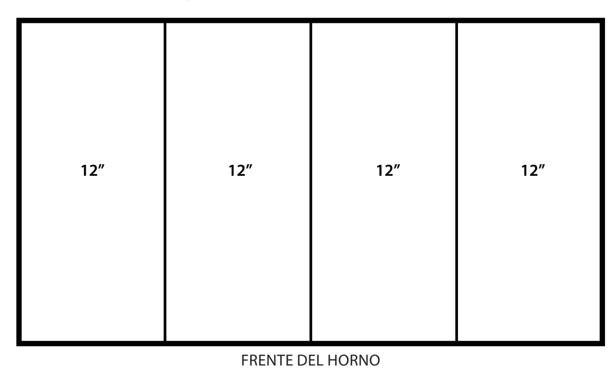
SD 448
SD1048 Coloque los (4) ladrillos de 30,5 cm x 91,4 cm en la hoja de metal de la plataforma del horno como se muestra abajo.



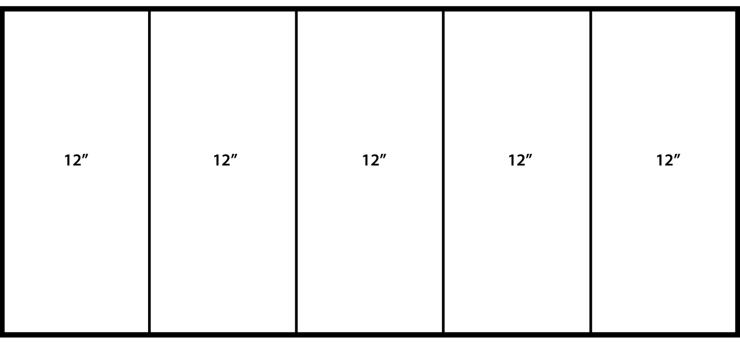
SD 236 Coloque los (3) ladrillos de 30,4 cm x 61 cm en la hoja de metal de la plataforma del horno como se muestra abajo.



SD 248 Coloque los (4) ladrillos de 30,4 cm x 61 cm en la hoja de metal de la plataforma del horno como se muestra abajo.



SD 260 Coloque los (5) ladrillos de 30.4 cm x 61 cm en la hoja de metal de la plataforma del horno como se muestra abajo.



INSTRUCCIONES PARA INSTALAR LADRILLOS REFRACTARIOS (continuación)

SÓLO HORNOS DE LA SERIE MB.

2. Ponga el ladrillo en la cúpula. Estos ladrillos tienen una anchura de 3,8 cm y deben instalarse con la **CARA LISA HACIA ABAJO.**

MB 42
1. Deslice los (5) ladrillos de 24,1 x 15,2 cm en cada una de las pistas de soporte de 25,4 cm dentro de la parte superior del horno.
2. Deslice los (5) ladrillos de 30,5 cm x 15,2 cm en cada una de las pistas de 31,8 cm.

MB 60
1. Deslice los (5) ladrillos de 30,5 cm x 15,2 cm en cada una de las pistas de soporte.



TRATAMIENTO DE LA PLATAFORMA DEL HORNO

1. Quite todos los residuos de la superficie de la plataforma de ladrillo.
2. Prepare la plataforma del horno lentamente precalentando las piedras con el quemador piloto encendido durante 1 hora. Incremente gradualmente la temperatura 55° C por hora hasta alcanzar 315° C.

NOTA: CUANDO SE ENCIENDE EL HORNO POR PRIMERA VEZ, A MEDIDA QUE AUMENTA LA TEMPERATURA, SALE HUMO DEL HORNO. ASEGÚRESE DE DEJAR LAS PUERTAS CERRADAS, EL ORIFICIO DE VENTILACIÓN ABIERTO Y EL VENTILADOR DE ESCAPE EN EL EXTRACTOR ENCENDIDO.

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

ENCENDIDO DEL HORNO

1. Purgue el aire existente en la línea de gas.
2. Abra la puerta del control y la del quemador en la parte inferior del horno.
3. Sostenga el botón rojo y encienda manualmente el piloto (lo verá a través de la apertura a la izquierda, dentro del área del quemador).
4. Sostenga el botón rojo hasta que la sonda en el lado izquierdo del piloto comience a estar roja (aproximadamente unos 30 segundos). Entonces suelte el botón rojo.
5. Ajuste la temperatura del horno según desee (usualmente entre 500° - 550° F para pizza). Se encenderán los quemadores principales.
6. Cierre las puertas del control y del quemador.

NOTA: La superficie para cocinar del horno es exclusivamente para pizza y pan. Otros productos deben colocarse en sartenes.

- Configure la derivación en el termostato siguiendo las instrucciones del manual de servicio.
- Compruebe la calibración y ajústela si fuera necesario siguiendo las instrucciones del manual de servicio.

La configuración de la derivación y las calibraciones así como otros ajustes no están cubiertos bajo la garantía y son responsabilidad del propietario o el distribuidor que ha vendido o instalado el aparato.

Si el horno se suministra sobre una base rodante y está conectado a la tubería de suministro mediante un conector para aparatos movibles, el aparato debe disponer de una sujeción, y si fuera necesario desconectar la sujeción, deberá reconectarla una vez vuelva a colocarse el aparato en su posición original.

CONTROL DEL HORNO

PRECALENTAMIENTO DEL HORNO

En el arranque inicial, precaliente el horno a 600° F (315° C) durante un período de cuatro horas en incrementos de 100° F (55° C) comenzando a 300° F (149° C).

APAGADO DEL HORNO

Puede apagar los quemadores principales y dejar el piloto encendido girando la válvula verde, situada entre la válvula del piloto de seguridad y el termostato, en sentido de las agujas del reloj a la posición de las 3 en punto.

La llama del piloto se extingue soplando sobre la misma.

Es necesario esperar como mínimo 5 minutos para que el horno se apague por completo antes de volver a encenderlo.

MANTENIMIENTO

EXTERIOR DEL HORNO

La superficie de acero inoxidable debe limpiarse cuando esté fría con una solución de jabón suave y agua templada mediante una esponja o paño limpio.

INTERIOR DEL HORNO

Las superficies de metal interiores se deben limpiar con un detergente suave y un paño humedecido, cuando sea necesario. La superficie de ladrillo se debe cepillar y entonces mientras el horno aún está caliente limpiar con el cepillo recubierto con un paño mojado.

NOTA: El quemador Venturi se debe comprobar y mantener limpio. El área alrededor del obturador de aire debe estar despejada aproximadamente 5 cm y sin polvo.

LIMPIEZA DEL HORNO

En la parte frontal de acero inoxidable se pueden quitar los depósitos de salpicaduras del horneado con cualquier limpiador industrial no tóxico para acero inoxidable. Los oscurecimientos por el calor y las decoloraciones fuertes pueden quitarse con cualquier limpiador comercial no tóxico para hornos.

1. Aplique los limpiadores cuando el horno esté frío y frote siempre con el grano del metal.

Limpie la parte interior de aluminio del horno con un detergente suave. NO utilice soluciones caústicas como amoníaco, lejía o carbonato sódico. NO utilice limpiadores de hornos domésticos. Dichos productos dañarán el revestimiento de aluminio.

LIMPIEZA DIARIA

- Limpie las superficies de ladrillo con un cepillo y un raspador. Se debe pasar el cepillo envuelto en una toalla mojada sobre la superficie de ladrillo mientras la cámara de horneado aún está caliente.

LIMPIEZA SEMANAL

- Cepille el compartimento de combustión detrás de la puerta del quemador.

LIMPIEZA CADA 6 MESES

- Limpie los conductos de aire secundarios y las puertas de entrada de aire.
- Limpie el área alrededor del obturador de aire de manera que esté despejada aproximadamente 5 cm y sin polvo.

Si se requieren servicios de mantenimiento o reparación, póngase en contacto con la fábrica, el representante de la fábrica o una compañía de servicio local de Marsal.